CHAPTER 04

LIVE OR NOT!

CREDITS

Translator: ShiningRegalia
Proofreader: NibbPower
Cleaner: Pashnea19
Typesetter: Pashnea19
Quality Checker: NibbPower

WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.CARTOON.MEDIA.DAUM.NET
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM

DOWNLOAD OUR PROJECTS AT:
HTTP://BAPSCANS.TUMBLR.COM

THIS...

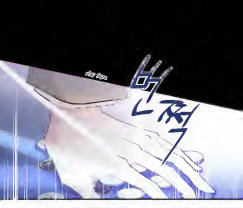
MY HANDS...

DID I HURT MY HEAD WHEN I FELL...?

OH! THAT'S RIGHT! HE WAS HURT BADLY!
WHERE DID HE GO?
두리번
두리번
WHAT?! IS HE NOT HERE?

BUT... WE DEFINITELY
SAW HIM FALLING IN HERE?!

WHAT IN THE WORLD IS GOING ON?!
정적
THE SOUND OF GUNS...?

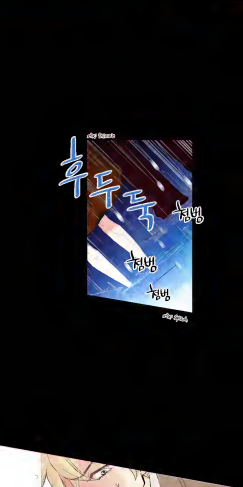

탕
탕

EF
OF

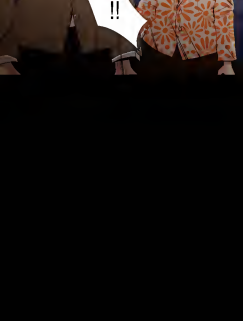
...!

허
!!

쩌렁
ACK!
헉
쩌렁

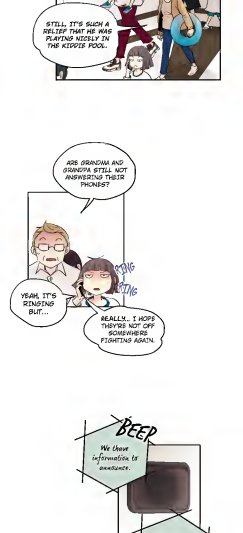

!!
쩌렁
휘익

후두둑
휘익
휘익
휘익


NOW, WHAT?! WHAT WAS THAT?!
THAT WAS ASTOUNDING!
IS THERE SOME KIND OF BRAWL GOING ON HERE?

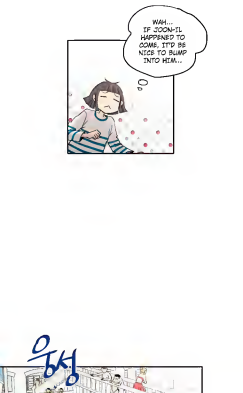
WHO'S THERE?!
버럭
WHAT'S WITH ALL THE COMMOTION?!

!!


WHEW
LITTLE RASCAL...
HOW DID HE GET INSIDE THE WATER PARK WITHOUT A TICKET?
STILL IT'S SUCH A RELIEF THAT HE WAS PLAYING NICELY IN THE KIDDIE POOL.

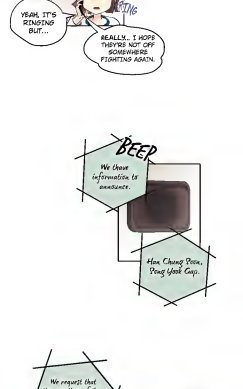
ARE GRANDMA AND GRANDPA STILL NOT ANSWERING THEIR PHONES?
YEAH, IT'S RINGING BUT...
RING RING
RING
REALLY... I HOPE THEY'RE NOT OFF SOMEWHERE FIGHTING AGAIN.

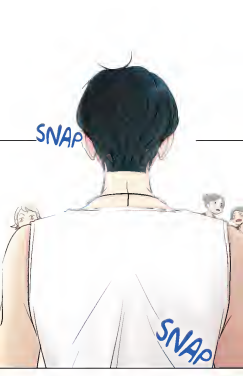
BEEP
We have information to announce.
Han Chang Poom, Yang Geok Gap.


We request that the guardians of these two, please come to the first floor information desk
AT ONCE!
AREN'T THOSE MOTHER AND FATHER'S NAMES?
HOW SCARY, KNIGHT MARK! I FINISHED MY SUNTANNING.

AH, HONESTLY, WHAT A HASSLE.
LET'S GO QUICKLY.
OH... THAT CAR...
THAT'S THE CAR THAT THE MOVIE JOON-IL WORKS AT INSIDE THE SHOPPING MALL.
간지저격
I DID THEY CAME HERE TO FILM?

WOW... IF JOON-IL HAPPENED TO COME, IT'D BE NICE TO BUMP INTO HIM...


으앙
으앙


SNAP
SNAP

WHISPER.
THEY MUST BE FILMING SOMETHING~

철컥
철컥
철컥

WOW... INCREDIBLE.

철컥
THAT MODEL'S REALLY GOOD-LOOKING.
Look at his key bag.

OKAY!!
IT LOOKS LIKE THIS SEASON'S SWIMMING SUIT WILL BE SOLD OUT AGAIN!
AS EXPECTED OF OUR SOOM-LI!
I CAN'T DO THIS.

URK...
WHY ARE YOU LIKE THIS, HAN-U
IS THE FILMING DIFFERENT? SHOULD WE REST A BIT?
HAN~ WHAT WOULD YOU HAVE
WAS LOOKING FORWARD TO THIS WITH THE FINES, BUT... THINGS NOT A SINGLE ONE SENT HERE.
S...SORI?

IT'S ALL EITHER ELDERLIES, OR CHILDREN.
THIS ISN'T GOING WHATSOEVER ANYTHING OF ANYTHING

HEHH HEHH. WELL, BE KNOWING SOON, SO DRINK THIS AND RELAX~!
HAHH~ I ONLY HAVE ENERGY WHEN I'M IN FRONT OF MY FEMALE FANS, LIKE ELVIS.

SO, YOU'RE SAYING
THAT YOU HAVE NO STRENGTH, BECAUSE YOU DIDN'T SEE ANY SEXY GIRLS WEARING BIKINIS
YOUR ASSAL CLOTHES PLAY A ROLE IN IT, TOO.
SLURP

AHHH...
JUST LOOKING AT YOU, I CAN TELL MY AESTHETIC SENSE IMPROVING FROM...
URK!
WHAT'S WRONG WITH YOU?! IF YOU LOOK AT IT, IT'S THE NEW RASH GUARD!
It's reversed!
WOAH...
HEY HEY, LOOK AT THAT WOMAN.
OF ALL THE PEOPLE I'VE SEEN TODAY, SHE'S THE BEST!
WEARING CLOTHES LIKE A GRANDMA.
After Cleanse

After Dermal
HUH?
After Dermal
HUH?
쿠당
URK!!
After Cleanse

JOON-IL, ARE YOU OKAY?! IS OUR JOON-IL INJURED?!
MM.. WHAT'S WRONG WITH YOU, OLD LADY!
Ugh...
LOOK PROPERLY WHEN YOU'RE WALKING AROUND!
Ouch...
LIFT

Ahh~! I'M DYING!
NOISY
WHY'D YOU RASCALS TRIED TO RUN AWAY?
LET GO! YOU ILL-MANNERED BRATS!
NOISY
YOU DON'T BEHAVE YOURSELF!
NOISY

JOON-IL, YOU KNOW, YOU STILL HAVE A FOOTPRINT ON YOUR FACE?
SO I don't succeed my position

inform

Is someone here? We came after hearing the announcement.
OPEN
Our parents are here...

WHAT..!! WHY IS IT THIS FAMILY AGAIN?!
WHAT DO YOU WANT US TO DO IF A FAMILY'S GROWS AROUND CAUSING ACCIDENTS?
I... I'M SORRY

Even if you apologized.
TAKE BETTER CARE OF YOUR FAMILY!
WHETHER IT'S YOUR PARENTS' FIGHTING
OR LOSING YOUR OWN CHILD

AND NOW YOUR CHILDREN SNEAK INTO THE WELL TO STEAL COINS?!
POINT

WHAT?
BA
DUMP

THERE...

SEEMS TO BE A MISUNDER-STANDING?
I DON'T KNOW THOSE PEOPLE...
TEAR
MY GOODNESS!!
TO THINK I'D BE CAST ASIDE AFTER YOU GREW OLD~~
YOU'RE EVEN HARMING YOUR PARENT!!
TH-!
TH-!
EVEN WHEN I GOT MASTITIS AND RAISED FAMILY WHILE RAISING YOU~
THAT KID'S SAYING YOU'RE HER FAMILY!
I REALLY DON'T KNOW THOSE KIDS!
ALTHOUGH, WE CAME BECAUSE WE HEARD OUR PARENTS' NAMES!
DOESN'T...
SOMETHING SEEMS WEIRD?
HUH?
AT FIRST, WE THOUGHT SOMETHING BAD HAPPENED BETWEEN US. BECAUSE WE MAY HAVE HURRIED OUR HEADS...
BUT IT LOOKS LIKE OTHER PEOPLE SEE US AS YOUNGER AGE, TOO.
.....
HA-HA-
NO WAY...
OTHER PEOPLE ALSO...

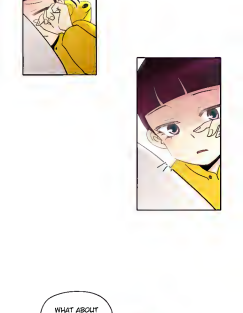
SEE US THE WAY WE SEE EACH OTHER?

SWEET PUNISHMENT
NO! YOU'RE WRONG!!
1
2

THE REASON WHY IS BECAUSE THIS IS ALL JUST A DREAM!!
IT HAS TO BE A DREAM!!
URK!!

WHAT'S WRONG WITH YOU?! ARE YOU CRAZY?? THIS PERSON, REALLY!!!
ACK!! IT HURTS!!
I DON'T KNOW WHOSE KID THEY ARE BUT THEY'RE REALLY LIVE CLUB MEMBERS.
THAT WOMAN ALSO? SHE UNUSUALLY TOO

ERM...


WHAT ABOUT GRANDMA?
HUH?

THANK GOODNESS!! SHE NO WAS SAFE!!
OH, MY CHILD!!
HUH?

Goodness~ Our little puppy.

Granny was looking everywhere for you!

T-tae

SISTER, WHO ARE YOU?

Bbi

Bbi

Bbi

Bbi

UWAH~

Our Sae Hee~!!

It's a relief that you're safe.

????

RING

RING

Dad, Grandpa's still not answering his phone.

Really?

ENTER

BEEP

HELLO~?

UH...

HUH??

To be continued.

WHAT?!
APPA-
RENTLY
BAP SCANS IS DYING.
I WONDER WHY
THAT'S WHAT I'VE HEARD,
Don't be such a downer!
BAP SCANS IS IN NEED OF HELP. PLEASE HELP US SAVE THE GROUP.
WE ARE RECRUITING FOR KOREAN TRANSLATOR, JAPANESE TRANSLATOR, CLEANER, REDRAWER, AND TYPE-SETTER.
PLEASE SEND US AN EMAIL AT BAPSCANS@GMAIL.COM TO APPLY!